

# On bon huerthon

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **77 (1950)**

Heft 8

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-227348>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)



## ON 'BON HUERTHON

El étai on bin bouenomo quiet le colonel Vincent Amiguet : simplho, ren ergolheu, ren hier, et travalheu, mon diu !... On dit què devant que la route fussè fête el a zu fé trai iadzo le tor d'on dzor, di sa peinchon dè Tsezire à Ulon, et todzo sa cavagne plherma su le raté.

Cein ne la gravavè pas d'amâ rirè, et mémameint d'en cœudre, di coup, quand trovavè quoquon que creyait sonâ, mé se dzanhe ne pouavont ren fêre dè mau à nion.

On coup donc que l'alavè amont avoué ona pouichenta cavagna dè ienda, dè tzai et dè ne sé quiet encora, por aporchenâ sa peinchon, è fe atrapâ, amont per l'Iserablho, per ona fêna que lai dit en le veyent souâ dezo sa cavagne :

— Ah ! mon pour'omo ! quién rudo iadzo vo portâ einquie !

— Oh ! oua ! ma poura fêna, ié astou prœu !

— Iô alâ-vo dinse ?

— A la peinchon dè Velar.

— Ah ! vos éte guerthon tsi le colonel ?

— Oua, minna.

— On oû per tot le mondo dret que sont di rude brave dzeins, lé et sa fêna.

— Vetenquie ; è ne tzertzon prœu pas dè fêre de tort nè dè causâ dè la penna à nion.

— Oh ! na ! pas à cein qu'on oû. Assein ié on boubo qua quemenâ sti fori et i voua tatzi dè le fêre eingadzi à la peinchon por sti tsautain, mè, à vo verrè, à lai faut prœu travalhi.

— Por cein, assurâ ! et de travau prœu pennablho.

— Etè-vo bin neri ?

— Ma fai ! dinse ; quand ia, ia por tuis ; mè è faut adé servi lou monsu, et poua por lai guerthon, s'el ein restè !

— Etè-vo omein bin païa ?

— Por c'inquie na, fai na ! ia mé dè veint ans qu'i sai dein la mason et ié ona tropa dè gadzo ein derrai,

— Adon, mon pour'omo, grô travalhi, mau neri, pas païa, quemaint ai-vo fé dè resta asse grantein ei nserviço dein, ça maison ?

— Oh ! i voua prœu tot vo dret, poura fêne... Madama est gros bouena por mè : el'mè fâ bouïâ mè tzemise, rémendâ mai draps, et, di iadzo, i poua dremi avoué !

— ... Oh ! que le bon Diu de ciel mè préservai dè bouetâ mon boubo dein na maison dè perdition dinse ! Et voutre n'âma, Seigneur Jésus ! Voutre n'âma ! El irâ dein l'étang de feu et de soufre, quemain diau naitre Saintes Ecretoures. Misérablho, vos îte danâ !...

— Et la poura fêna sé laissivè l'estoma et lèvâve lai zuet i ciel quemein ona dzenillhie que bâi de l'iguie.

Adon, su le tzemein, déboutze on monsu que die tot luen tré son tzapé, avance rudo et teindeint la man dit :

— Bonjour, monsieur le colonel, comment cela va-t-il ?

— Bonjour, monsieur le pasteur...

Peindeint quiè steu dou monsu dèvesâvont, la fêna a lhetâ dè tota la force dè se pioute et sein sè réveri. Dè ceu qu'iront per lou prâ su la riva de tzemin l'oudzavont dret dè vouarbette ein vouarbette :

— Quô l'arai cru ? qu'ô l'arai mouesâ ? L'étai lo colonet !

p.c.c. *Le bibliothécaire de Panex.*

La prochaine rencontre des PATOISANS vaudois aura lieu à COSSONAY, Hôtel d'Angleterre, le dimanche 30 AVRIL 1950 après-midi. Comme de coutume, tous les amis du patois sont les bienvenus... à la bonne franquette.